

# Inspiring spaces

Imaginez vos espaces de vie

2014

# Inspiring spaces...

Marque leader en France, Hoyez offre une large gamme de cloisons pour la création d'espaces de vie. L'ensemble de ses produits permet de s'adapter à tous les besoins et à toutes les exigences d'agencement, qu'ils soient esthétiques, techniques ou pratiques. Choisir la marque Hoyez, c'est se garantir un aménagement réussi de votre espace de vie !

Hoyez is marktleider in Frankrijk en biedt een ruim gamma aan wanden voor het inrichten van leefruimtes. Alle producten uit het gamma spelen in op de meest uiteenlopende behoeften op gebied van inrichting, zowel op esthetisch, technisch als praktisch vlak. Wie voor Hoyez kiest, kiest voor een geslaagde inrichting van zijn leefruimte !

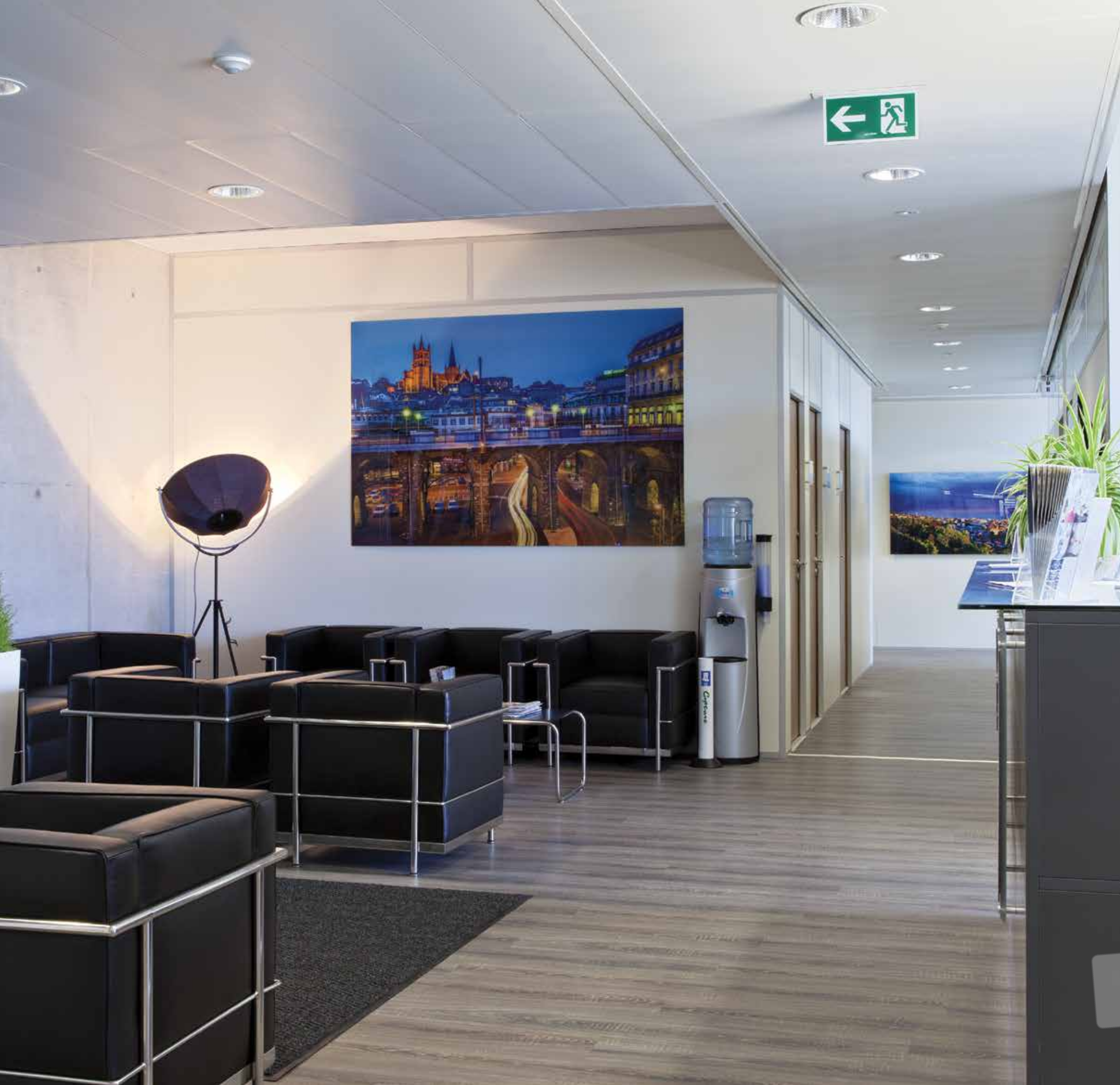
Als französischer Marktführer bietet Ihnen Hoyez ein umfassendes Trennwandprogramm zur Gestaltung Ihrer Lebensbereiche. Alle Produkte lassen sich in ästhetischer, technischer und praktischer Hinsicht an Ihre jeweiligen Bedürfnisse und Anforderungen sowie an die Ausstattung anpassen. Die Marke Hoyez ist Garant für eine gelungene Ausstattung Ihrer Lebens- und Arbeitsbereiche !



# Sommaire

Inhoud / Inhaltsverzeichnis

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Accueil & Détente<br>Onthaal & Ontspanning / Empfang & Entspannung | 5  |
| Couloirs<br>Gangen / Korridore                                     | 13 |
| Bureaux<br>Kantoren / Büros                                        | 25 |
| Salles de réunion<br>Vergaderzalen / Meetingräume                  | 31 |
| Portes<br>Deuren / Türen                                           | 41 |
| Finitions<br>Afwerkingen / Oberflächen                             | 46 |
| Cloisons Hoyez<br>Hoyez schermwanden / Trennwände von Hoyez        | 49 |



## Accueil & Détente Onthaal en Ontspanning Empfang & Entspannung

*«La première impression est toujours la bonne, surtout quand elle est mauvaise.» Henri Jeanson*

Quelque soit sa taille, l'espace ACCUEIL est le premier endroit de passage des visiteurs. Soigné et confortable, il reflète le sérieux de l'entreprise.

L'espace DÉTENTE, quant à lui, favorise le bien-être et l'échange des collaborateurs. Il contribue à sa manière au renforcement de la cohésion d'entreprise.

Iedere bezoeker wordt vooreerst ontvangen in de ONTHAAL ruimte, ongeacht de grootte ervan. Deze verzorgde en comfortabele zone weerspiegelt de ernst van het bedrijf.

De zone bestemd voor de ONTSPANNING daarentegen bevordert het welzijn en de uitwisseling van gedachten onder de medewerkers, met het oog op een grotere verbondenheid binnen het bedrijf.

Die Besucher durchgehen zuerst durch den Empfangsraum. Unabhängig von seiner Größe sollte dies ein bequemer Platz sein. Er sagt etwas über die Zuverlässigkeit des Unternehmens aus.

Der Empfang dient auch als Entspannungsraum und fördert den Austausch und das Wohlbefinden der Mitarbeiter. Es trägt zur Stärkung des Zusammenhalts innerhalb des Unternehmens bei.



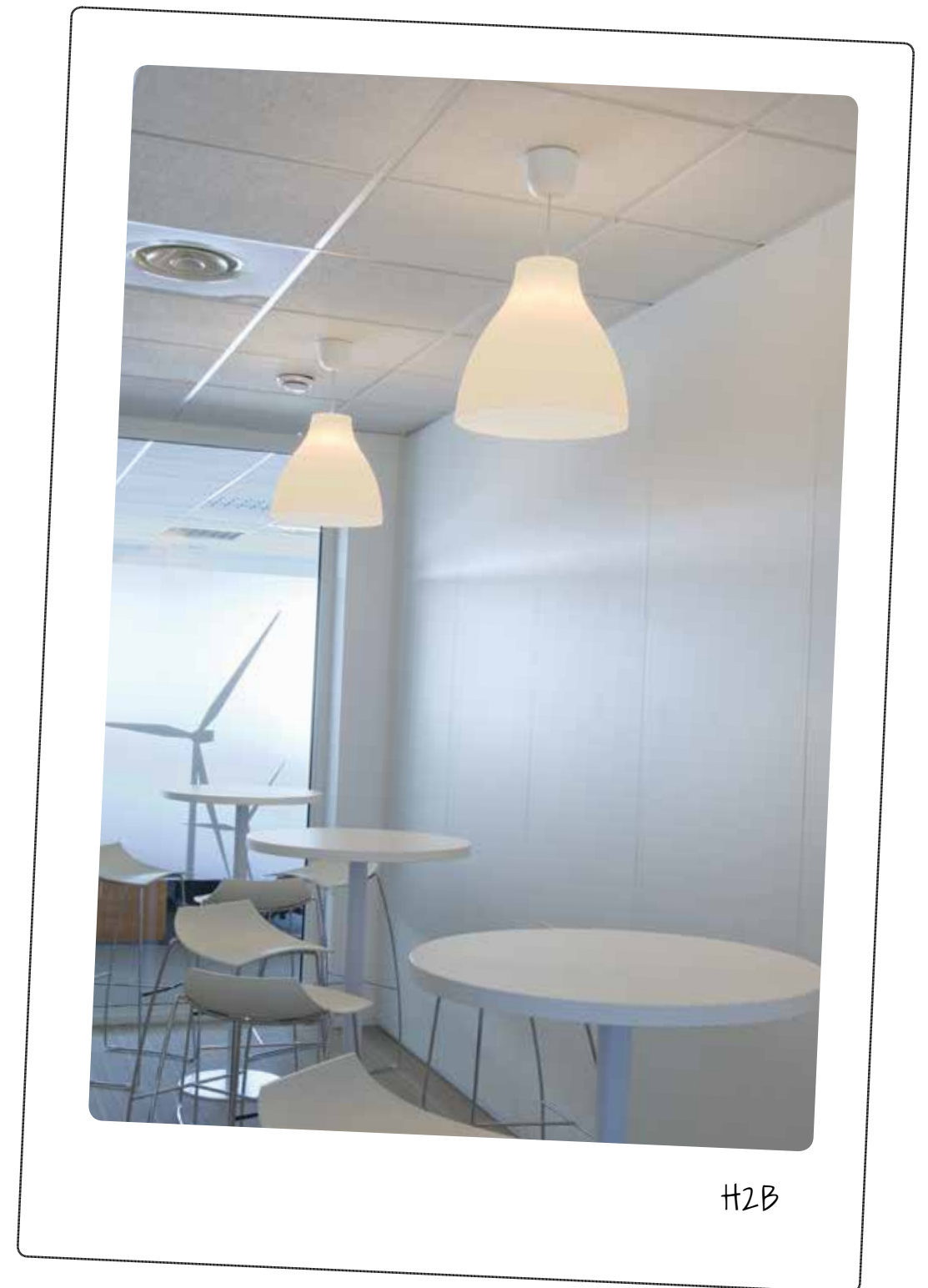
#7 Smart Wall  
hoyez-signaletik



#9



#7 Transparence



#2B



#5



#7



## Couloirs Gangen / Korridore

*«Jour après jour, nous arpentons notre vie comme on arpente un couloir.» Muriel Barbéry*

Invisibles, ils sont pourtant arpentés au quotidien. Ce sont les artères de l'entreprise. Leurs déclinaisons sont multiples et leurs fonctions bien plus variées que nous pouvons le penser.

Hoewel onzichtbaar, zijn ze nauw verbonden met het dagelijkse leven. Het zijn de aders van het bedrijf. Ze kronkelen in vele richtingen en zijn heel wat functioneler dan we ons kunnen voorstellen.

Die Flure sind oft unsichtbar obwohl man jeden Tag durch sie geht. Sie sind die Pulsadern des Unternehmens. Sie können viele Formen annehmen und sind viel funktioneller als man denkt.

H9 Transparence



#7



#9



H9 - H9 Transparence  
(Privalite® vitrages / Glas)



H7 Transparence



H7 Transparence

H7



#9 Transparence



#9



#5 Transparence



## Bureaux Kantoren / Büros

*«Ce qui fait l'homme, c'est sa grande faculté d'adaptation» Socrate*

Intimité, lumière, acoustique, sobriété, design, la cloison devient caméléon et s'adapte au gré des besoins exprimés pour donner vie à tous les bureaux.

Intimiteit, licht, akoestiek, soberheid, design. De scheidingswand is als een kameleon die zich aan elke behoefte aanpast zodat iedere kantoorruimte tot leven komt.

Unsere Trennwände schaffen gemütliche, helle, akustisch mäßige und zeitgenössische Arbeitsräume. Wie ein Chamäleon lassen sie sich nach Bedarf verändern.

H5 Transparence



#7



#7 Smart Wall



#7 Smart Wall



#5Jc



## Salles de réunion Vergaderzaal Meetingräume

«*Les rêves donnent du travail*» Paulo Coelho

Lieu d'échanges, de présentations et de réceptions, la salle de réunion est au cœur de la communication. Cet espace, propice aux réflexions collectives, est le reflet de l'entreprise. Il nécessite d'être acoustique, fonctionnel et esthétique.

De vergaderzaal is een plaats waar gedachten gewisseld worden, waar presentaties en recepties gehouden worden. Ze vormt het middelpunt van alle communicatie. Deze ruimte bevordert de samenwerking en weerspiegelt het bedrijf. Een goede akoestiek, functionaliteit en esthetiek zijn daarom een noodzaak.

Die Meetingräume stehen im Mittelpunkt der Kommunikation und fördern den Austausch. Sie spiegeln die Identität des Unternehmens wieder und sollen dabei funktional, schalldämmend und ästhetisch sein.

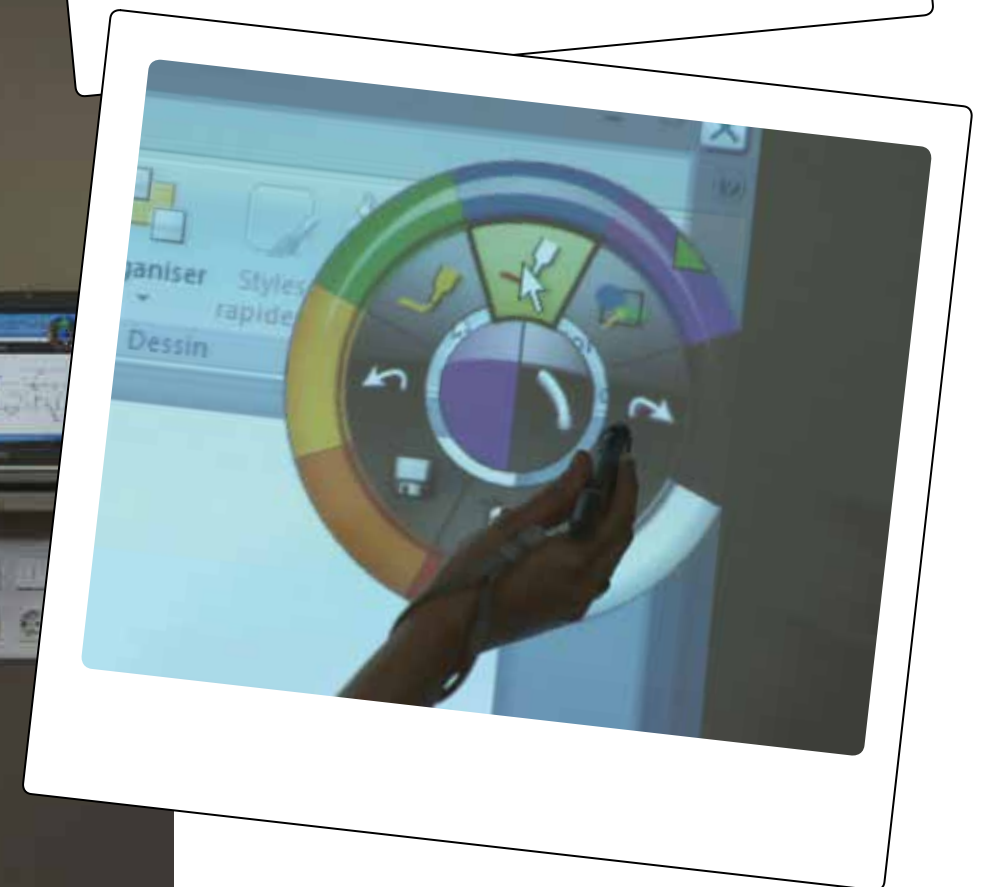
#5Jc

H5T

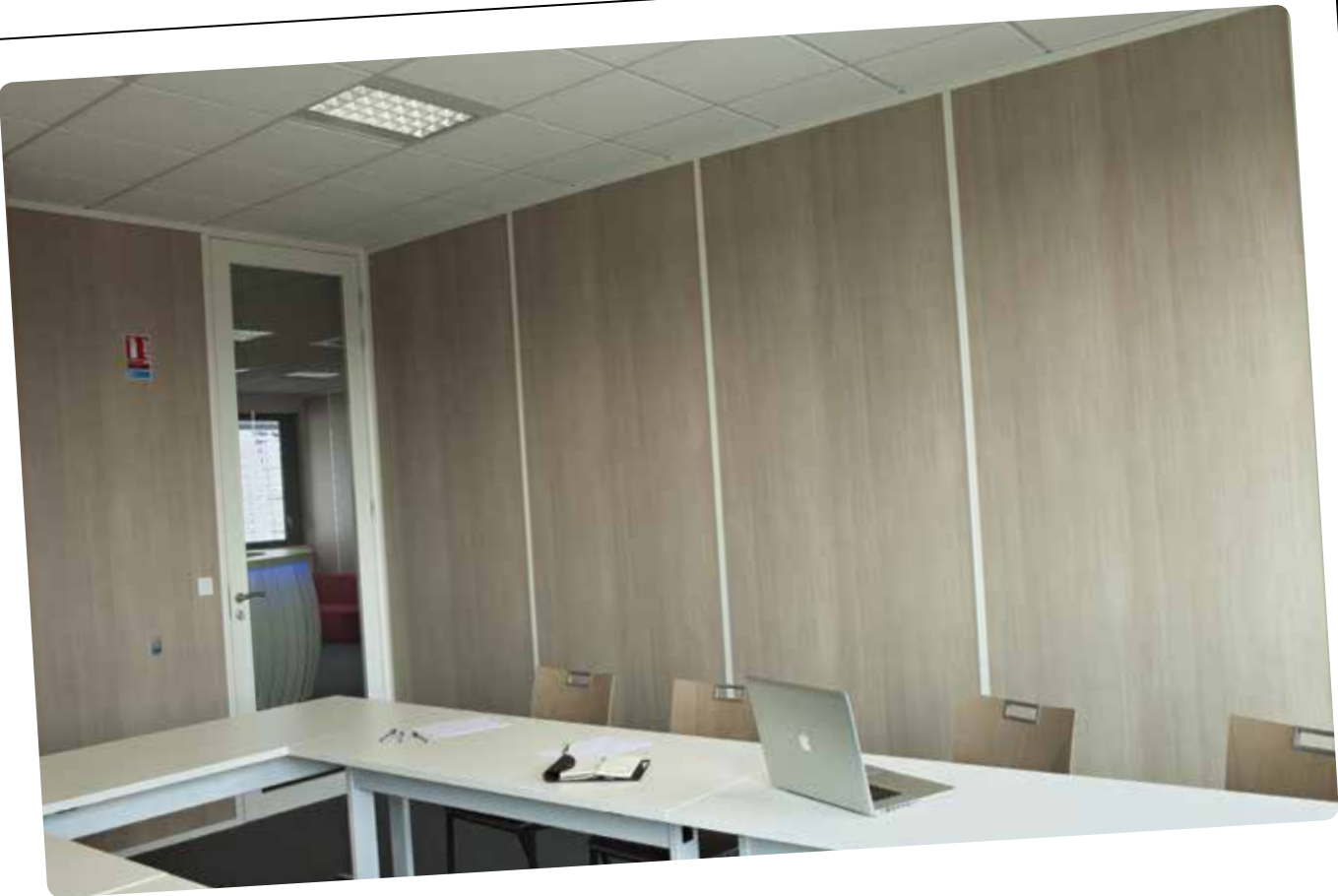


H5T





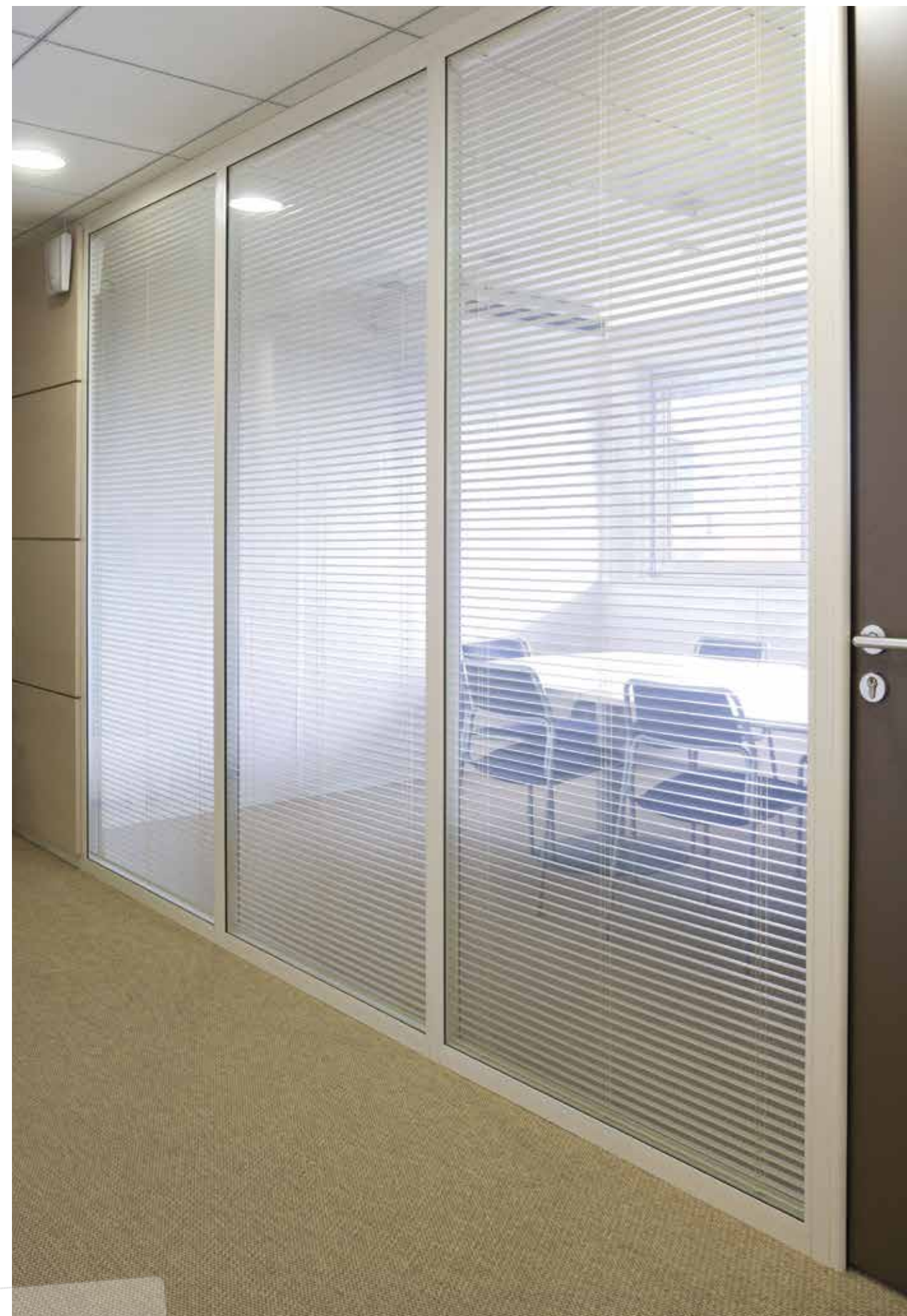
hoyez-eBeam (H9)



H9



hoyez-eBeam (H5Jc)



H5Jc - H5



# Transparency

# Portes Deuren Türen



# Les portes aluminium

## Aluminium deuren / Aluminium Türen



830 / 930 x 2040 mm

**TERTIAL**  
Porte à ossature aluminium AFFINÉE  
Simple ouvrant avec accrochage par pivots  
Remplissage vitré, pris en portefeuille dans l'ossature

**TERTIAL**  
Deur in GEAFFINEERDE aluminium structuur  
Enkele opening , vastgehaakt op pinnen  
Glaspaneel, geïntegreerd in de kaderstructuur.

**TERTIAL**  
Tür mit verfeinertem Aluminiumrahmen  
Einfache Standardtür mit Einhängen mit Drehzapfen  
Einfache Verglasung im Rahmen eingelassen



830 / 930 x 2040 mm

**H3**  
Porte à ossature aluminium  
- Porte simple ou double ouvrants avec accrochage par paumelles  
- Porte simple ou double coulissants avec rail intégré ou en applique sur la cloison  
Remplissage plein ou vitré (simple / double)

**H3**  
Deur in aluminiumstructuur  
- Enkele of dubbele deuren met scharnierbevestiging  
- Enkele of dubbele schuifdeuren met geïntegreerde rail of opgebouwde rail tegen de wand  
Binnenpaneel : vol of in glas (enkel / dubbel)

**H3**  
Tür mit Aluminiumrahmen  
- Einfache oder doppelte Standardtür mit Einhängen mit Scharniere  
- Einfache oder doppelte Schiebetür mit Easy System oder mit Aufschraubschiene  
Füllungen : volles oder verglastes Element (einfach / doppel)

# Les portes bois / verre

## Deuren in hout / glas - Holztür / Glastür



830 / 930 x 2040 mm

**Porte BOIS**  
Avec ou sans oculus

- Simple et double ouvrants avec accrochage par paumelles ou pivots
- Simple et double coulissants avec rail intégré dans la cloison

Remplissage : âme pleine et revêtement prépeint ou stratifié

**HOUTEN deur**  
Met of zonder oculus

- Enkele of dubbele opening, bevestigd met scharnieren of pinnen.
- Enkele of dubbele schuifdeuren met in de wand geïntegreerde rail.

Binnenpaneel: volle kern en bekleding voorgeverfd of gestratifiëerd

**HolzTür,**  
Mit oder ohne Sichtfenster

- Einfache oder doppelte Standardtür mit Einhängen mit Scharniere oder Drehzapfen
- Einfache oder doppelte Schiebetür mit Easy System oder mit Aufschraubschiene

Füllung: Laminatbeschichtete Holztür

# Bâti' H



830 / 930 x 2040 mm

**Bâti' H**  
Le bâti aluminium dédié aux cloisons sèches

Simple ouvrant avec accrochage par paumelles ou pivots  
Portes adaptées : H3 - Tertial - bois - verre

**Bâti'H**  
Het aluminium geraamte voor droog gemonteerde wanden

Enkele opening, bevestigd met scharnieren of pinnen.  
Mogelijke deuren: H3 - Tertial - hout - glas

**Bâti'H**  
Die Aluminiumtürzarge für Trockenwände

Einfach mit Einhängen mit Scharniere oder Drehzapfen  
Einsetzbare Türen : H3 - Tertial - Holztür - Glastür

830 x 2040 mm

### Porte VERRE

Simple et double ouvrants avec accrochage par paumelles

Simple et double coulissants avec rail intégré dans la cloison

Remplissage : verre trempé 8 mm

### GLAZEN deur

Enkele of dubbele opening, bevestigd met scharnieren.

Enkele of dubbele schuifdeuren met in de wand geïntegreerde rail.

Binnenpaneel: gehard glas 8 mm

### GlasTür

Einfache oder doppelte Standardtür mit Einhängen mit Scharniere

Einfache oder doppelte Schiebetür mit Easy System

Füllung : ESG 8 mm



Toutes les portes sont conçues pour apporter une réponse esthétique et fonctionnelle à tous les aménagements d'espaces de vie.

Alle deuren zijn ontworpen om op esthetische en functionele wijze in te spelen op de inrichting van elke leefruimte.

Alle Türen sind entworfen, um eine ästhetische und funktionsgerechte Lösung auf alle Einrichtungen von Lebensbereich bieten.

# Parce que chaque finition a son importance...

Omdat elke afwerking belangrijk is... / Einzigartige Ausführungen ...



Vitrage sablé  
Gezandstraalde glaswand  
Sandgestrahltes Glas



Vitrage teinté  
Getinte glaswand  
Getöntes Glas



Vitrage organique  
Organische glaswand  
Organisches Glas



Vitrage Privalite®  
Glaswand Privalite®  
Privalite Glas®



Vitrage avec vitrophanie  
Glaswand met zeefdruk  
Siebdrucktes Glas



Stores intégrés  
Ingebouwde jaloezie  
Integrierte Jalousien



Finition tôle laquée  
Afwerking in gelakt staal  
Stahlblech



Finition panneaux en applique  
Afwerking met opgelegde panelen  
Angehängte Platten



Finition panneaux encliquetés  
Afwerking met opgeklitte panelen  
Parkett mit Klemmverbindung



hoyez-eBeam, la cloison intelligente  
hoyez-eBeam, de intelligente wand / hoyez-eBeam, die Trennwand der Zukunft



Solutions H

hoyez-signaletik,  
la signalétique lumineuse intégrée  
hoyez-signaletik,  
de ingebouwde lichtsignalisatie  
Hoyez-signaletik, die Integrierte  
Leuchtschilder für unsere Trennwände



Lisse avec cimaise  
Ophangprofielen  
U-Profil mit Aufhängevorrichtung



Cloison végétalisée  
Groene wand  
Grüne Trennwand

Le savoir-faire HOYEZ  
se décline à l'infini ...

De kennis van HOYEZ  
is oneindig ...

HOYEZ bietet unendliche  
Einrichtungslösungen...

*«Évidence d'aujourd'hui, imagination d'hier.» William Blake*

Imaginez et laissez-vous guider pour créer vos espaces de vie de demain.

Laat u inspireren bij het creëren van de werkruimte van de toekomst.

Lassen Sie sich einfach inspirieren und schaffen Sie die Arbeitsräume von morgen.

# Inspiring spaces !



partitionsystems

## Produits – Producten – Produkten

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| H5 .....                                            | 51 |
| H5JC .....                                          | 51 |
| H5 Transparence .....                               | 52 |
| H5 Certifications / Certificering / Zeugnisse ..... | 53 |
| H7 .....                                            | 54 |
| H7 Smart Wall .....                                 | 55 |
| H7 Transparence .....                               | 55 |
| H7 Certifications / Certificering / Zeugnisse ..... | 56 |
| H9 .....                                            | 57 |
| H2B .....                                           | 57 |
| H9 Transparence .....                               | 58 |
| H9 Certifications / Certificering / Zeugnisse ..... | 59 |
| HT .....                                            | 60 |
| HF10 .....                                          | 61 |

## Finitions – Afwerkingen – Ausführungen

### Standard – standaard – Standard

---

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| H5 parclozes / lijsten / Leisten .....                          | 51 |
| H7 couvre-joints / voegafdekking / Fugenabdeckung (30 mm) ..... | 54 |
| H9 couvre-joints / voegafdekking / Fugenabdeckung (35 mm) ..... | 57 |

### Panneaux bord à bord – Panelen rand aan rand – Kante an Kante Platten

---

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| H5JC                                                                       |    |
| panneaux en applique / opgelegde panelen / Schattenfugen .....             | 51 |
| H7 Smart-Wall                                                              |    |
| jonction invisible / onzichtbare verbinding / unsichtbare Verbindung ..... | 55 |
| H2B                                                                        |    |
| bord à bord / rand aan rand / Kante an Kante .....                         | 57 |

### Vitrages bord à bord – Glaswanden rand aan rand – Seite an Seite Verglasung

---

|                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| H Transparence (30 mm)                                                                                  |    |
| simple vitrage centré / enkel glas gecentreerd / zentrierte Einfachverglasung .....                     | 60 |
| H5 Transparence (60 mm)                                                                                 |    |
| simple vitrage centré / enkel glas gecentreerd / zentrierte Einfachverglasung .....                     | 52 |
| H7 Transparence (75 mm)                                                                                 |    |
| simple ou double vitrages / enkele of dubbele beglazing / Einfachverglasung oder Doppelverglasung ..... | 55 |
| H9 Transparence (96 mm)                                                                                 |    |
| double vitrages / Dubbele beglazing / Doppelverglasung .....                                            | 58 |

### Coupe-feu – Brandvertragend – Brandvertragung

---

|             |    |
|-------------|----|
| HF 10 ..... | 61 |
|-------------|----|

# Cloisons Hoyez

## Wänden Hoyez / Trennwände von Hoyez



|                                                                                                  | H5       |                                            |              | H7       |              |              | H9       |                                                    |              |                                            | HT             | HF10                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------|--------------|----------|--------------|--------------|----------|----------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|                                                                                                  | Standard | Joints-Creux / schaduwvoeg / Schattenfugen | Transparence | Standard | Transparence | Smart Wall   | Standard | H2B - Bord à Bord / rand aan rand / Kante an Kante | Transparence | Doublage / Wandbekleding / Wandverkleidung | H Transparence | Coupe-feu / Brandwerend |
| Caractéristiques générales / Algemene kenmerken / Allgemeine Merkmale                            |          |                                            |              |          |              |              |          |                                                    |              |                                            |                |                         |
| Epaisseur cloison (mm)<br>Wanddicke (mm)<br>Trennwanddicke (mm)                                  | 60       | 92 - 100                                   | 60           | 75       | 75           | 75           | 96       | 96                                                 | 96           | 63+                                        | 30             | 104                     |
| Grande hauteur >3000 mm<br>Grote hoogtes >3000mm<br>Höhe >3000 mm                                | ●        | ●                                          |              |          |              |              | ●        |                                                    |              | ●                                          |                |                         |
| Acoustique maximale (dB Rw)<br>Maximale geluidsdemping (dB Rw)<br>Maximale Schalldämmung (dB Rw) | 47       | 40                                         | 35           | 52       | 47           | 45           | 50       | 46                                                 | 46           |                                            | 32             | 46                      |
| Garde-corps (jusqu'à 3 m)<br>Reling (tot 3 m)<br>Absturzsicherung auf einer Plattform (bis 3 m)  | ●        |                                            | ●            | ●        |              |              | ●        |                                                    | ●            |                                            |                |                         |
| Type de remplissages / Type binnenpaneel / Beplankungstype                                       |          |                                            |              |          |              |              |          |                                                    |              |                                            |                |                         |
| Simple panneau (centré)<br>Enkel paneel (gecentreerd)<br>Eine Platte (zentriert)                 | ●        |                                            |              |          |              |              |          |                                                    |              | ●                                          |                |                         |
| Double panneaux / Dubbel paneel / Zwei Platten                                                   | ●        | ●                                          |              | ●        |              | ●            | ●        | ●                                                  |              |                                            |                | ●                       |
| Simple vitrage / Enkel glas / Einfache Verglasung                                                | ●        |                                            | ●            | ●        | ●            |              | ●        |                                                    |              |                                            | ●              |                         |
| Double vitrages / Dubbel glas / Doppelte Verglasung                                              | ●        |                                            |              | ●        | ●            |              | ●        |                                                    | ●            |                                            |                | ●                       |
| Tenue remplissages / Bevestiging binnenpanelen / Befestigung der Beplankung                      |          |                                            |              |          |              |              |          |                                                    |              |                                            |                |                         |
| Parcloses / Lijsten / Leisten                                                                    | ●        |                                            | ●            |          |              |              |          |                                                    |              |                                            | ●              |                         |
| Couvre-joints / Voegafdekkingen / Fugenabdeckung                                                 |          |                                            |              | 30       | (30)<br>(40) | (30)<br>(40) | 35       | (35)                                               | (35)         | 35                                         |                | 50                      |
| Option / Optie / Varianten                                                                       |          |                                            |              |          |              |              |          |                                                    |              |                                            |                |                         |
| Stores / Blindering / Jalousien                                                                  | ●        |                                            |              | ●        |              |              | ●        |                                                    | ●            |                                            |                |                         |
| Intégration de solutions / Integratie van oplossingen / Integrierung von Lösungen                |          |                                            |              |          |              |              |          |                                                    |              |                                            |                |                         |
| hoyez-eBeam                                                                                      |          | ●                                          |              | ●        |              |              | ●        |                                                    |              |                                            |                |                         |
| hoyez-signaletik                                                                                 |          |                                            |              | ●        |              | ●            | ●        |                                                    |              |                                            |                |                         |

Ossature aluminium tubulaire, ép.60 mm  
Modulation standard :  
- 1200 mm (plaque de plâtre)  
- 1250 mm (aggloméré)  
Hauteur : jusqu'à 6000 mm  
(au delà sur consultation)  
Montage : ressort excentrique / équerre  
Rattrapage hors niveaux : horizontal / vertical

**Remplissage : de 5 à 52 mm**  
Tenu par parcloses aluminium ou PVC  
(sections variées)  
Angles :  
2D rond ou carré / 3D / 135° / Variable  
2 panneaux de plâtre (13 à 15 mm)  
ou 2 panneaux agglomérés (12 à 16 mm)  
+ Isolant acoustique 30 mm  
Vitrage 5 mm à 44/2 (8,8 mm),  
simple ou double  
Revêtements :  
mélaminé, stratifié, vinyle ou tôle

Aluminium kokerprofiel , dikte 60 mm  
Standaardmodules:  
- 1200 mm (gipsplaat)  
- 1250 mm (spaanplaat)  
Hoogte: tot 6000 mm  
(groter op aanvraag)  
Montage: excentrische veer / winkelhaak  
Opvang niveauverschillen: horizontaal / verticaal

**Binnenpanelen: van 5 tot 52 mm**  
Bevestiging met aluminium of PVC  
(verschillende afmetingen)  
Hoeken:  
2D rond of vierkant / 3D / 135° / Variabel  
2 gipsplaten (13 tot 15 mm)  
of 2 spaanplaten (12 tot 16 mm)  
+ Geluidsisolatie 30 mm  
Glaswand 5 mm tot 44/2 (8,8 mm),  
enkel of dubbel  
Bekledingen:  
melamine, stratifié, vinyl of staal

Rahmen aus hohlen Aluminiumprofilen, 60 mm  
Standard-Modul:  
- 1200 mm (Gipskartonplatte)  
- 1250 mm (Spanplatte)  
Standardhöhe: 6000 mm  
(> 6000 mm möglich: auf Anfrage)  
Montage : Feder und Exzenter  
Waagerechter / senkrechter Ausgleich der  
Unebenheiten  
**Beplankung: von 5 bis 52 mm**  
Befestigung der Beplankung: Aluminium- oder  
PVC-Leisten (verschiedene Längen)  
Winkel:  
2A- rund oder eckig / 3A- / 135°/ Variable  
2 Vinylbeschichtete Gipskartonplatten (13 bis  
15 mm) oder 2 Spanplatten (12 bis 16 mm)  
+ 30 mm dicke Isolierung dazwischen  
Verglasung 5 mm bis 44/2 (8,8 mm),  
einfach oder doppelt  
Oberflächengestaltung :  
Melaminharz-, Laminat-, Vinyloder Stoffverkleidungen

**Finition avec panneaux en applique sur ossature H5 permettant un joint creux de largeur variable, horizontal ou vertical.**  
Epaisseur avec remplissage : 92 ou 100 mm  
Tenue par système d'accroche au dos des panneaux sur ossature aluminium  
**Joint-creux standard : 8 mm**  
Possibilité de 0 à 30 mm sur 1 ou 2 faces  
Angle variable uniquement  
2 panneaux agglomérés (12 à 19 mm)  
+ Isolant acoustique 60 mm  
Revêtements : mélaminé ou stratifié avec chants plaqués sur les 4 faces

**Afwerking met opgelegde panelen op structuur H5 om een schaduwvoeg met variabele breedte te verkrijgen, horizontaal of verticaal.**  
Dikte met binnenpaneel: 92 of 100 mm.  
Panelen aan de achterzijde bevestigd aan de aluminium structuur  
**Standaard schaduwvoeg : 8 mm**  
Mogelijkheid van 0 tot 30 mm langs 1 of 2 zijden  
Alleen variabele hoek  
2 spaanplaten (12 tot 19 mm)  
+ Geluidsisolatie 60 mm  
Bekledingen melamine of stratifié met opgelegde kanten aan de 4 zijden

**Ausführung mit Platten die auf die Aluminiumstruktur angehängt sind, um eine Schattenfuge zu ermöglichen.**  
Dicke (mit Füllung) : 92 oder 100 mm  
Hakensystem an Rücken den Platten an Rahmen  
**Standard : 8 mm**  
Möglichketi 0 bis 30 mm an 1 oder 2 Seiten  
Nur variable Winkel  
2 Spanplatten (12 bis 19 mm)  
+ 60 mm dicke Isolierung dazwischen  
Laminat- oder Melaminharzbeschichtete Platten mit PVC - Kanten auf den 4 Seiten

## H5 Transparence

**Finition avec simple vitrage centré en bord à bord toute hauteur, sans montant intermédiaire**

Tenue des vitrages horizontalement : parclozes aluminium droite ou arrondie (40 mm)

Tenue des vitrages verticalement : jonc aluminium anodisé (7 mm en face vue) ou polycarbonate transparent (5 mm en face vue)

Angles : jonc aluminium ou polycarbonate 2D / 3D

**Simple vitrage** à chants polis, Trempé 10 mm ou Feuilleté 55/2 (10,8 mm)

**Connexion possible avec H7**

**Afwerking met enkel glas (gecentreerd), aaneensluitend van rand tot rand op de volle hoogte, zonder tussenstijl**

Horizontale bevestiging van de glaswanden: Lijsten in aluminium, recht of afgerond (40 mm)

Verticale bevestiging van de glaswanden: Aansluitlijst tussen de glaswanden in geanodiseerd aluminium (7mm voorzijde) of transparant polycarbonaat (5 mm voorzijde)

Hoeken: Aluminium of polycarbonaat profiel 2D / 3D

**Enkele glaswand** met gepolijste randen, Gehard glas 10 mm of Gelaagd glas 55/2 (10,8 mm)

**Mogelijke aansluiting op H7**

**Ausführung mit eine zentrierte Einfachverglasung ohne Pfost zwischen den Verglasungen**

Deckenprofil : waagerechten runden oder eckigen Aluminiumleisten (40 mm)

Bodenprofil : Verglasungen senkrecht mit einem unsichtbaren doppelseitigen Klebeband auf ein I-förmiges Aluminium (7mm)- oder Polycarbonatprofil (5mm)

Winkel: Verbindungsprofil für Winkel 2 Abgänge und 3 Abgängeebenfalls verfügbar

**Zentrierte Einfachverglasung,** 10 mm VSG oder 10,8 mm ESG

**Mögliche Verbindung mit H7**

## H5 options / opties / Varianten

- H5 :**  
Stores vénitiens lamelles (25 mm)

**H5 - H5T :** Profil cimaise

**H5 - H5JC - H5T :**  
Plinthes électriques (horizontale / verticale)
- H5 :**  
Jaloezieën (lamellen 25 mm)

**H5 - H5T :** ophangprofielen

**H5 - H5JC - H5T :**  
Elektrische plinten (horizontaal / verticaal)
- H5 :**  
Lamellenjalousien (25 mm)

**H5 - H5T :** U-Profil mit Aufhängevorrichtung

**H5 - H5JC - H5T :**  
Kabelkanäle (waagrecht / senkrecht)

## H5 Performances Acoustiques Akoestische prestaties - Akustische Höchstleistungen

|                       | Module entièrement plein                                          | Volledig volle module                                         | Volles Element                                                                              |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 43 dB Rw - 40 dB Rw+C | 1 BF 13 + 1 Fermacel 12 mm + PAR 30                               | 1 BF 13 + 1 Fermacel 12 mm + PAR 30                           | 1 Gipskartonplatte BF13 + 1 Fermacel Platte 12mm + 30mm Isolierung                          |
| 47 dB Rw - 44 dB Rw+C | 1 Fermacel 15 mm + 1 Fermacel 12 mm + PAR 30                      | 1 Fermacel 15 mm + 1 Fermacel 12 mm + PAR 30                  | 1 Fermacel Platte 15mm + 1 Fermacel Platte 12 mm + 30 mm Isolierung                         |
|                       | Module plein + porte                                              | Volle module + deur                                           | Volles Element + Tür                                                                        |
| 32 dB Rw - 31 dB Rw+C | 1 BF 13 + 1 Fermacel 12 mm + PAR 30 + bloc-porte bois 2040*830 mm | 1 BF 13 + 1 Fermacel 12 mm + PAR 30 + houten deur 2040*830 mm | 1 Gipskartonplatte BF13 + 1 Fermacel Platte 12mm + 30 mm Isolierung + Holztür 2040 * 830 mm |
|                       | Module vitré toute hauteur                                        | Glasmodule volle hoogte                                       | Ganzverglastes Element                                                                      |
| 41 dB Rw - 39 dB Rw+C | 44/2 (8,8 mm) + 5 mm (recuit / Trempé)                            | 44/2 (8,8 mm) + 5 mm (gehard glas)                            | VSG 44/2 (8,8 mm) + 5 mm (Float Glas / ESG)                                                 |
| H5 Transparence       |                                                                   |                                                               |                                                                                             |
| 35 dB Rw - 34 dB Rw+C | 55/2 (10,8 mm)                                                    | 55/2 (10,8 mm)                                                | 1 Seite VSG 55/2 (10,8 mm)                                                                  |

## H5 P.V. Garde-Corps P.V. Reling - Zeugnis für Absturzsicherung auf einer Plattform

| Module entièrement plein                                                                                       | Volledig volle module                                                                                            | Volles Element                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 mélaminés 12 mm + PAR 30                                                                                     | 2x melamine 12 mm + PAR 30                                                                                       | 2 mal Melaminharzbeschichtete Spanplatten 12mm + 30 mm Isolierung                                                                                                                                              |
| Module vitré toute hauteur                                                                                     | Glasmodule volle hoogte                                                                                          | Ganzverglastes Element                                                                                                                                                                                         |
| 2 faces 33/2 (6,8 mm)<br>1 face 33/2 (6,8 mm)                                                                  | 2 zijden 33/2 (6,8 mm)<br>1 zijde 33/2 (6,8 mm)                                                                  | 2 mal VSG Verglasung 33/2 (6,8 mm)<br>1 Seite VSG Verglasung 33/2 (6,8 mm)                                                                                                                                     |
| Module vitré sur allège :                                                                                      | Module met glas boven traverse :                                                                                 | Halbverglastes Element :                                                                                                                                                                                       |
| 2 mélaminés 12 mm + PAR 30<br>// 2 faces 33/2 (6,8 mm)<br>2 mélaminés 12mm + PAR 30<br>// 1 face 33/2 (6,8 mm) | 2x melamine 12 mm + PAR 30<br>// 2 zijden 33/2 (6,8 mm)<br>2x melamine 12mm + PAR 30<br>// 1 zijde 33/2 (6,8 mm) | 2 mal Melaminharzbeschichtete Spanplatten 12 mm + 30 mm Isolierung + 2 mal VSG Verglasung 33/2 (6,8 mm)<br>2 mal Melaminharzbeschichtete Spanplatten 12 mm + 30 mm Isolierung + 1 VSG Verglasung 33/2 (6,8 mm) |
| H5 Transparence                                                                                                |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                |
| Module vitré toute hauteur :<br>55/2 (10,8 mm)                                                                 | Glasmodule volle hoogte:<br>55/2 (10,8 mm)                                                                       | Ganzverglastes Element:<br>Verglasung VSG 55/2 (10,8 mm)                                                                                                                                                       |

Sur la base de mise en oeuvre suivant recommandations HOYEZ.  
Op basis van plaatsing volgens aanbevelingen van HOYEZ  
Genaue Aufbau nach HOYEZ plan.

# H7

75 mm

couvre-joints / voegafdekking / Fugenabdeckung

## H7

Ossature aluminium tubulaire, ép. 75 mm  
Modulation standard :  
- 1200 mm (plaque de plâtre)  
- 1250 mm (aggloméré)  
Hauteur standard :  
3000 mm (au-delà sur consultation)  
Montage : ressort excentrique / équerre  
Rattrapage hors niveaux : horizontal / vertical  
**Tenue remplissages sous couvre-joints 30 mm :**  
- Verticalement :  
clipsés directement sur le montant  
- Horizontalement :  
intégrés à la traverse ou rapportés  
Angles avec couvre-joints :  
- intégrés : 2D rond ou carré / 3D  
- à clipser : 2D rond ou carré / 3D / variable  
2 panneaux de plâtre (13 mm)  
ou 2 panneaux d'aggloméré (12 mm)  
+ Isolant acoustique 45 ou 60 mm  
Vitrage 5 à 8,8 mm (44/2),  
simple ou double  
Revêtements :  
mélaminé, stratifié, vinyle ou tôle

Aluminium kokerprofiel, dikte 75 mm  
Standaardmodules:  
- 1200 mm (gipsplaat)  
- 1250 mm (spaanplaat)  
Standaardhoogte:  
3000 mm (groter op aanvraag)  
Montage: excentrische veer / winkelhaak  
Opvang niveauverschillen:  
horizontaal / verticaal  
**Bevestiging binnenpanelen met voegafdekking 30 mm:**  
- Verticaal:  
Rechtstreeks op de stijl geklikt  
- Horizontaal:  
Ingebouwd in de traverse  
Hoeken met voegafdekking:  
- geïntegreerd: 2D rond of vierkant / 3D  
- te klikken: 2D rond of vierkant / 3D / variabele  
hoek  
2 gipsplaten (13 mm)  
of 2 spaanplaten (12 mm)  
+ Geluidsisolatie 45 of 60 mm  
Glaswand 5 tot 8,8 mm (44/2),  
enkel of dubbel  
Bekledingen:  
melamine, stratifié, vinyl of staal

Rahmen aus hohlen Aluminiumprofilen, 75 mm  
Standard-Modul:  
- 1200 mm (Gipskartonplatte)  
- 1250 mm (Spanplatte)  
Standardhöhe: 3000 mm  
(> 3000 mm möglich: auf Anfrage)  
Montage : Feder und Exzenter  
Waagerechter/senkrechter Ausgleich der  
Unebenheiten  
**Trennwandsystem mit Fugenabdeckung (30 mm):**  
- Direkt auf die Pfosten geklippt.  
- Im Profil integrierte Fugenabdeckung für  
die Traverse.  
Winkel mit Fugenabdeckungen :  
- integrierten : 2D rund oder eckig / 3D  
- zu klippen : 2D rund oder eckig / 3D / variabler  
2 Gipskartonplatten (13 mm)  
oder 2 Spanplatten (12mm)  
+ 45 mm dicke Isolierung dazwischen  
Verglasung 5 bis 8,8 mm (44/2), einfach oder doppelt  
Oberflächengestaltung :  
Melaminharz-, Laminat-, Vinyloder Stoffverkleidungen

## H7SW

Finition avec panneaux encliquetés les uns  
aux autres et fixés sur l'ossature par un  
système de clip inox breveté Hoyez pour  
une jonction invisible.

Modulation standard : 1000 mm  
Hauteur maximum :  
2800 mm (au-delà sur consultation)

Angles avec couvre-joints à clipser

Tenue remplissages sous couvre-joints  
(30 / 40 mm) :  
- Verticalement en départ :  
clipsés directement sur le montant puis clipsage  
des panneaux entre eux  
- Horizontalement : intégrés aux traverses

2 **panneaux médium encliquetables** (10 mm)  
+ Isolant acoustique 60 mm

Afwerking met panelen die in elkaar  
klikken, bevestigd op de structuur met een  
gebreveteerd inox-kliksysteem van Hoyez,  
voor een onzichtbare verbinding.

Standaardmodules: 1000 mm  
Maximumhoogte:  
2800 mm (groter op aanvraag)  
Hoeken met inklikbare voegafdekking

Bevestiging binnenpanelen onder  
voegafdekking (30 / 40 mm):  
- Verticaal bij aanvang:  
Rechtstreeks geklikt op de stijl, vervolgens  
worden de panelen in elkaar geklikt  
- Horizontaal: ingebouwd in de traverse

2 **medium klikpanelen** (10 mm)  
+ Geluidsisolatie 60 mm

Ausführung mit **Zusammengesteckte Platten,**  
die durch das **exklusive HOYEZ System von**  
**Stahlklipps** auf dem Rahmen befestigt sind  
( ).

Standardmodulation: 1000 mm  
Maximale Höhe: 2800 mm  
(> 2800 mm möglich: auf Anfrage)

Winkel mit Fugenabdeckungen zu klippen

Trennwandsystem mit Fugenabdeckung  
(30 / 40 mm):  
-Direkt auf die Pfosten geklippt und die Platten  
zusammen klippen  
- Im Profil integrierte Fugenabdeckung für die  
Traverse

2 Medium Platten 10 mm  
+ 60 mm dicke Isolierung dazwischen

## H7Ttransparence

Finition avec **simple vitrage décentré ou**  
**double vitrages en bord à bord toute hauteur,**  
**sans montant intermédiaire**

Tenue des vitrages horizontalement :  
lisse haute (40 mm) / couvre-joint (40 mm)  
ou parclose (30 mm) en partie basse

Tenue des vitrages verticalement :  
jonc aluminium anodisé (7 mm en face vue)  
ou polycarbonate transparent (5 mm en face  
vue)

Angles :  
jonc aluminium ou polycarbonate 2D / 3D

**Simple vitrage décentré ou double vitrages**  
à chants polis, Trempé 10 ou 12 mm / Feuilleté  
55/2 (10,8 mm) ou 66/2 (12,8 mm)

Afwerking met enkele gedecentreerde  
beglazing of dubbele beglazing rand tot rand  
over de volle hoogte, zonder tussenstijl

Horizontale bevestiging van de glaswanden:  
bovenstijl (40 mm) / voegafdekking (40 mm)  
of onderstijl (30 mm)

Verticale bevestiging van de glaswanden:  
aansluitijl tussen de glaswanden in  
geanodiseerd aluminium (7 mm in zichtbare  
zijde) of transparant polycarbonaat (5 mm in  
zichtbare zijde)

Hoeken:  
Aluminium of polycarbonaat profiel 2D / 3D

**Enkele gedecentreerde beglazing of dubbele**  
**beglazing** met gepolijste randen,  
Gehard glas 10 of 12 mm /  
Gelaagd glas 55 / 2 (10,8 mm) of 66 / 2 (12,8 mm)

Ausführung mit **nicht zentrierte**  
**Einfachverglasung oder Doppelverglasung**  
**ohne Pfost zwischen Verglasungen**

Waagerechte Verglasungsbefestigung :  
Deckenprofil : U-Profil 140 mm - Bodenprofil :  
Fugenabdeckung (40 mm) oder Leisten (30 mm)

Senkrechte Verglasungsbefestigung :  
Verglasungen senkrecht mit einem unsichtbaren  
doppelseitigen Klebeband auf ein I-förmiges  
Aluminium (7mm)- oder Polycarbonatprofil (5mm)

Verbindungsprofil für Winkel 2 Abgänge  
und 3 Abgänge ebenfalls verfügbar

**Nicht zentrierte Einfachverglasung oder**  
**Doppelverglasung** mit abgeschlagenen und  
geschliffenen Kanten: ESG 10mm oder 12 mm /  
VSG 55/2 (10,8 mm) oder 66/2 (12,8mm)

## H7 options / optie / Varianten

**H7 :**  
Stores vénitiens lamelles (25 mm)  
Profil cimaise  
hoyez-eBeam

**H7 - H7SW :** hoyez-signaletik

**H7 - H7SW - H7T :**  
Plinthes électriques (horizontale / verticale)

**H7 :**  
Jaloezieën (lamellen 25 mm)  
Ophangprofiel  
hoyez-eBeam

**H7 - H7SW :** hoyez-signaletik

**H7 - H7SW - H7T :**  
Elektrische plinten (horizontaal / verticaal)

**H7 :**  
Lamellenjalousien (25 mm)  
U-Profil mit Aufhängevorrichtung  
hoyez-eBeam

**H7 - H7SW :** hoyez-signaletik

**H7 - H7SW - H7T :**  
Kabelkanäle (waagrecht/senkrecht)

H7 Performances Acoustiques  
Akoestische Prestaties - Akustische Höchstleistungen

| Module entièrement plein                                                       | Volledig volle module                           | Volles Element                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 42 dB Rw - 39 dB Rw+C<br>2 BF13 + PAR 45                                       | 2 BF13 + PAR 45                                 | 2 Gipskartonplatten (13 mm)<br>+ 45 mm Isolierung                            |
| 43 dB Rw - 41 dB Rw+C<br>2 BF13 + PAR 60                                       | 2 BF13 + PAR 60                                 | 2 Gipskartonplatten (13 mm)<br>+ 60 mm Isolierung                            |
| 45 dB Rw - 40 dB Rw+C<br>2 BF13 (phonique) + PAR 45                            | 2 BF13 (fonisch) + PAR 45                       | 2 Gipskartonplatten (13 mm) mit hohen<br>Schalldichte + 45 mm Isolierung     |
| 47 dB Rw - 41 dB Rw+C<br>2 BF13 + 1 face bitume + PAR 45                       | 2 BF13 + 1 zijde bitume + PAR 45                | 2 Gipskartonplatten (13 mm) +<br>1 Bitumen Seite + 45 mm Isolierung          |
| 50 dB Rw - 45 dB Rw+C<br>2 BF13 + 2 faces bitume + PAR 45                      | 2 BF13 + 2 zijden bitume + PAR 45               | 2 Gipskartonplatten (13 mm) +<br>2 Bitumen Seiten + 45 mm Isolierung         |
| 41 dB Rw - 37 dB Rw+C<br>2 agglomérés 12 mm + PAR 45                           | 2 spaanplaten 12 mm + PAR 45                    | 2 spanplatten 12mm + 45 mm Isolierung                                        |
| 48 dB Rw - 43 dB Rw+C<br>2 BA10 + tôle acier + PAR 60                          | 2 BA10 + staalplaat + PAR 60                    | 2 Gipskartonplatten (10 mm) + Stahlblatt<br>+ 60 mm Isolierung               |
| Module plein + porte                                                           | Volle module + deur                             | Volles Element + Tür                                                         |
| 32 dB Rw - 31 dB Rw+C<br>2 BF13 + PAR 45<br>+ bloc-porte bois 2040 * 830 mm    | 2 BF13 + PAR 45<br>+ houten deur 2040 * 830 mm  | 2 Gipskartonplatten (13mm) + 45 mm<br>Isolierung + Holztür 2040 * 830 mm     |
| 35 dB Rw - 34 dB Rw+C<br>2 BF13 + PAR 45<br>+ bloc-porte Tertial 2040 * 830 mm | 2 BF13 + PAR 45<br>+ deur Tertial 2040 * 830 mm | 2 Gipskartonplatten (13mm) + 45 mm<br>Isolierung + Tertial Tür 2040 * 830 mm |
| Module vitré toute hauteur                                                     | Glasmodule volle hoogte                         | Ganzverglastes Element                                                       |
| 42 dB Rw - 40 dB Rw+C<br>33/2 (6,8 mm)<br>+ 6 mm (recuit / Trempé)             | 33/2 (6,8 mm)<br>+ 6 mm (gehard glas)           | VSG 33/2 (6,8 mm)<br>+ 6 mm (Float Glas / ESG)                               |
| 44 dB Rw - 43 dB Rw+C<br>33/2 (6,8 mm) + 44/2 (8,8 mm)                         | 33/2 (6,8 mm) + 44/2 (8,8 mm)                   | VSG 33/2 (6,8 mm) + 44/2 (8,8 mm)                                            |
| H7 Transparence                                                                |                                                 |                                                                              |
| 42 dB Rw - 41 dB Rw+C<br>10 mm Trempé + 55/2 (10,8 mm)                         | 10 mm gehard glas + 55/2 (10,8 mm)              | ESG 10 mm + VSG 55/2 (10,8 mm)                                               |
| 45 dB Rw - 44 dB Rw+C<br>10 mm Trempé<br>+ 55/2 Silence (10,8 mm)              | 10 mm gehard glas<br>+ 55/2 Silence (10,8 mm)   | ESG 10 mm + VSG 55/2 Schweigen<br>(10,8 mm)                                  |
| H7 Smart Wall                                                                  |                                                 |                                                                              |
| 45 dB Rw - 41 dB Rw+C<br>2 médium encliquetables 10 mm<br>+ PAR 60             | 2 medium klikpanelen 10 mm<br>+ PAR 60          | 2 Medium 10 mm<br>+ 60 mm dicke Isolierung dazwischen                        |

Autres configurations certifiées sur demande. Andere gecertificeerde configuraties op aanvraag. Andereb zertifizierten Konfigurationen auf Anfrage

H7 P.V. Garde-Corps  
P.V. Reling - Zeugnis für Absturzsicherung auf einer Plattform

| Module entièrement plein                                                                                                                                       | Volledig volle module                                                                                                                                             | Volles Element                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 BF13 + PAR 45<br>2 mélaminés 12 mm + PAR 60                                                                                                                  | 2 BF13 + PAR 45<br>2x melamine 12 mm + PAR 60                                                                                                                     | 2 Gipskartonplatten (13mm) + Dämmung (45 mm)<br>2 Melaminharzbeschichtete Spanplatten (12mm) +<br>Dämmung (60 mm)                                                                                                                                         |
| Module vitré toute hauteur                                                                                                                                     | Glasmodule volle hoogte                                                                                                                                           | Ganzverglastes Element                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2 faces 33/2 (6,8 mm)<br>1 face 33/2 (6,8 mm)                                                                                                                  | 2 zijden 33/2 (6,8 mm)<br>1 zijde 33/2 (6,8 mm)                                                                                                                   | 2 mal VSG 33/2 (6,8 mm)<br>1 Seite VSG 33/2 (6,8 mm)                                                                                                                                                                                                      |
| Module vitré sur allège :                                                                                                                                      | Module met glas boven traverse:                                                                                                                                   | Halbverglastes Element:                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2 BF13 + PAR 45<br>// 2 faces 33/2 (6,8 mm)<br>2 mélaminés 12 mm + PAR 45<br>// 2 faces 33/2 (6,8 mm)<br>2 mélaminés 12 mm + PAR 45<br>// 1 face 33/2 (6,8 mm) | 2 BF13 + PAR 45<br>// 2 zijden 33/2 (6,8 mm)<br>2x melamine 12 mm + PAR 45<br>// 2 zijden 33/2 (6,8 mm)<br>2x melamine 12 mm + PAR 45<br>// 1 zijde 33/2 (6,8 mm) | 2 Gipskartonplatten + Dämmung (45 mm)<br>+ Doppel VSG 33/2 (6,8 mm)<br>2 Melaminharzbeschichtete Spanplatten12 mm<br>+ Dämmung (45 mm) + Doppel VSG 33/2 (6,8 mm)<br>2 Melaminharzbeschichtete Spanplatten 12 mm<br>+ Dämmung (45 mm) + VSG 33/2 (6,8 mm) |

H9  
96 mm

couvre-joints / voegafdekking / Fugenabdeckung

H9

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ossature aluminium tubulaire, ép. 96 mm<br>Modulation standard :<br>- 1200 mm (plaque de plâtre)<br>- 1250 mm (aggloméré)<br>Hauteur : jusqu'à 6000 mm<br>(au-delà sur consultation)<br>Montage : ressort excentrique / équerre<br>Rattrapage hors niveaux : horizontal / vertical<br><b>Tenue remplissages<br/>sous couvre-joints 35 mm</b><br>Angles :<br>2D rond ou carré / 135° / variable<br><br>2 panneaux de plâtre (13 mm)<br>ou 2 panneaux d'aggloméré (12 à 15 mm)<br>+ Isolant acoustique 85 mm<br><br>Vitrage 5 à 8,8 mm (44/2),<br>simple ou double<br><br>Revêtements :<br>mélaminé, stratifié, vinyle ou tôle | Aluminium kokerprofiel , dikte 96 mm<br>Standaardmodule:<br>- 1200 mm (gipsplaat)<br>- 1250 mm (spaanplaat)<br>Hoogte: tot 6000 mm<br>(groter op aanvraag)<br>Montage: excentrische veer / winkelhaak<br>Opvang niveau verschillen : horizontaal /<br>verticaal<br><b>Bevestiging binnenpanelen<br/>met voegafdekkingen 35 mm</b><br>Hoeken: 2D rond of vierkant / 135° /<br>variabele hoek<br>2 gipsplaten (13 mm)<br>of 2 spaanplaten (12 tot 15 mm)<br>+ Geluidsisolatie 85 mm<br>Beglazing 5 tot 8,8 mm (44/2),<br>enkel of dubbel<br><br>Bekledingen:<br>melamine, stratifié, vinyl of staal | Rahmen aus hohlen Aluminiumprofilen, 96 mm<br>Standard-Modul:<br>- 1200 mm (Gipskartonplatte)<br>- 1250 mm (Spanplatte)<br>Standardhöhe: bis 6000 mm<br>(> 6000 mm möglich: auf Anfrage)<br>Montage : Feder und Exzenter / Winkel<br>Waagerechter/senkrechter Ausgleich der<br>Unebenheiten<br><b>Trennwandsystem<br/>mit Fugenabdeckung 35 mm</b><br>Winkel: 2A-, rund oder eckig/135°/Variable<br>2 Gipskartonplatten (13 mm) oder<br>2 Spanplatten (12 oder 15 mm)<br>+ 85 mm dicke Isolierung dazwischen<br><br>Verglasung 5 mm bis 8,8 mm (44/2),<br>einfach oder doppelt<br><br>Oberflächengestaltung :<br>Melaminharz-, Laminat-, Vinyloder<br>Stoffverkleidungen |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

H2B

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Finition avec panneaux posés en bord à<br/>bord dans l'ossature, sans couvre-joint<br/>intermédiaire.</b><br><br>Modulation standard : 1200 mm<br><br>Finition couvre-joint aluminium laqué (35 mm)<br>pour jonction avec cloison vitrée et module<br>porte<br><br>2 panneaux agglomérés (15-16 mm)<br>+ Isolant acoustique 60 mm<br><br>Revêtements: mélaminé ou stratifié | <b>Afwerking met rand aan rand geplaatste<br/>panelen in de structuur, zonder<br/>tussenliggende voegafdekking.</b><br><br>Standaardmodule: 1200 mm<br><br>Afwerking voegafdekking: gelakt aluminium<br>(35 mm) voor verbinding van glaswand en<br>deurmodule<br><br>2 spaanplaten (15-16 mm)<br>+ Geluidsisolatie 60 mm<br><br>Bekledingen : melamine of stratifié | <b>Ausführung mit Decken- und<br/>Bodenanschlussprofilen und Kante an<br/>Kante Platten</b><br><br>Standardmodulation : 1200 mm<br><br>Befestigung der Verglasung und Türen durch<br>Fugenabdeckung aus Aluminium (35mm)<br>2 Spanplatten (15-16 mm) + 60 mm dicke<br>Isolierung dazwischen<br><br>Beschichtung :Melaminharz-, Laminat-, -<br>oder Stoffverkleidungen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## H9T

### Finition avec double vitrages en bord à bord toute hauteur, sans montant intermédiaire

Tenue des vitrages horizontalement :  
lisse haute (35 mm) / profil + couvre-joint  
(35 mm) en partie basse

Tenue des vitrages verticalement :  
jonc aluminium anodisé (7 mm en face vue)  
ou polycarbonate transparent (5 mm en face  
vue)

Angles :  
jonc aluminium ou polycarbonate 2D / 3D

**Vitrages doubles** à chants polis,  
Trempe 10 mm / Feuilleté 44/6 (10 mm)

### Afwerking met dubbele beglazing rand aan rand op de volle hoogte, zonder tussenstijl

Horizontale bevestiging van de glaswanden:  
bovenstijl (35 mm) / profiel + voegafdekking  
(35 mm) onderaan

Verticale bevestiging van de glaswanden:  
Rand in geanodiseerd aluminium (7 mm in  
zichtbare zijde) of transparant polycarbonaat (5  
mm in zichtbare zijde)

Hoeken:  
Aluminium of polycarbonaat profiel 2D / 3D

**Dubbele beglazing** met gepolijste randen,  
Gehard glas 10 mm / Gelaagd glas 44/6 (10 mm)

### Ausführung mit Doppelverglasung, ohne Pfost zwischen Verglasungen

Waagerechte Verglasungsbefestigung :  
Deckenprofil : U-Profil 35 mm - Boden profil :  
Fugenabdeckung (35 mm) und Leisten (35 mm)

Senkrechte Verglasungsbefestigung :  
Verglasungen senkrecht mit einem unsichtbaren  
doppelseitigen Klebeband auf ein I-förmiges  
Aluminium (7mm)- oder Polycarbonatprofil (5mm)

Verbindungsprofil für Winkel:  
2 Abgänge und 3 Abgänge ebenfalls verfügbar

**Doppelverglasung** mit abgeschlagenen und  
geschliffenen Kanten:  
ESG 10mm / VSG 44/6 (10 mm)

## H9 options / optie / Varianten

### H9 :

Stores vénitiens lamelles (25 mm)  
Simple vitrage centré (6 à 8 mm)  
Simple vitrage isolant (18 à 20 mm)  
hoyez-eBeam

### H9 - H2B :

hoyez-signaletik

### H9 - H2B - H9T :

Profil cimaise  
Plinthes électriques (horizontale / verticale)

### H9 :

Jaloezieën (lamellen van 25 mm)  
Enkele gecentreerde beglazing (6 tot 8 mm)  
Enkele isolerende beglazing (18 tot 20 mm)  
hoyez-eBeam

### H9 - H2B :

hoyez-signaletik

### H9 - H2B - H9T :

Ophangprofielen  
Elektrische plinten (horizontaal / verticaal)

### H9 :

Lamellenjalousien (25 mm)  
Zentrierte Einfachverglasung (6 bis 8 mm)  
Isolierende Einfachverglasung (18 bis 20 mm)  
hoyez-eBeam

### H9 - H2B :

hoyez-signaletik

### H9 - H2B - H9T :

U-Profilw mit Aufhängevorrichtung  
Kabelkanäle (waagrecht/senkrecht)

## H9 Performances Acoustiques

## Akoestische Prestaties - Akustische Höchstleistungen

|                       | Module entièrement plein                                   | Volledig volle module                                       | Volles Element                                                                                                                   |
|-----------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 44 dB Rw - 41 dB Rw+C | 2 agglomérés 12 mm + PAR 85                                | 2 spaanplaten 12 mm + PAR 85                                | 2 Melaminharzbeschichtete Spanplatten 12mm + 85 mm Isolierung                                                                    |
| 45 dB Rw - 42 dB Rw+C | 2 BF13 + PAR 85                                            | 2 BF13 + PAR 85                                             | 2 Gipskartonplatten + 85 mm Isolierung                                                                                           |
| 45 dB Rw - 43 dB Rw+C | 1 BF 13 + 1 Fermacel 13 mm + PAR 85                        | 1 BF 13 + 1 Fermacel 13 mm + PAR 85                         | 1 Gipskartonplatte + 1 Fermacel Platte 13mm + 85 mm Isolierung                                                                   |
| 46 dB Rw - 43 dB Rw+C | 1 aggloméré 12 mm + 1 aggloméré 12 mm avec BF13 mm + PAR70 | 1 spaanplaat 12 mm + 1 spaanplaat 12 mm met BF13 mm + PAR70 | 1 Melaminharzbeschichtete Spanplatte 12 mm + 1 Melaminharzbeschichtete Spanplatte 12mm mit 1 Gipskartonplatte + 70 mm Isolierung |
| 47 dB Rw - 45 dB Rw+C | 2 Fermacel 13 mm + PAR 85                                  | 2 Fermacel 13 mm + PAR 85                                   | 2 Fermacel Platten 13 mm + 85 mm Isolierung                                                                                      |
| 50 dB Rw - 48 dB+C    | 1 Fermacel 15 mm + 1 Fermacel 13 mm + PAR 85               | 1 Fermacel 15 mm + 1 Fermacel 13 mm + PAR 85                | 1 Fermacel Platte 15 mm + 1 Fermacel Platte 13 mm + 85 mm Isolierung                                                             |
|                       | Module plein + porte                                       | Volle module + deur                                         | Volles Element + Tür                                                                                                             |
| 33 dB Rw - 32 dB Rw+C | 2 BF13 + PAR 85 + bloc-porte bois 2040 * 830 mm            | 2 BF13 + PAR 85 + houten deur 2040 * 830 mm                 | 2 Gipskartonplatten + Isolierung + Holztür 2040 * 830mm                                                                          |
|                       | Module vitré sur allège                                    | Module met glas boven traverse                              | Halbverglastes Element                                                                                                           |
| 44 dB Rw - 42 dB Rw+C | 2 BF13 + PAR 85 5 mm + 6 mm (recuit / Trempe)              | 2 BF13 + PAR 85 5 mm + 6 mm (gehard glas)                   | 2 Gipskartonplatten + 85 mm Isolierung Float Glas 5 mm + 6 mm                                                                    |
|                       | Module vitré toute hauteur                                 | Glasmodule volle hoogte                                     | Ganzverglastes Element                                                                                                           |
| 42 dB Rw - 39 dB Rw+C | 33/2 (6,8 mm) + 6 mm (recuit / Trempe)                     | 33/2 (6,8 mm) + 6 mm (gehard glas)                          | VSG 33/2 (6,8 mm) + 6 mm (Float Glas / ESG)                                                                                      |
| H9 Transparence       |                                                            |                                                             |                                                                                                                                  |
| 46 dB Rw - 44 dB Rw+C | Trempe 10 mm + 44/6 (10 mm)                                | Gehard glas 10 mm + 44/6 (10 mm)                            | ESG 10 mm + VSG 44/6 (10 mm)                                                                                                     |

## H9 P.V. Garde-Corps

## P.V. Reling - Zeugnis für Absturzsicherung auf einer Plattform

| Module entièrement plein                                                                                                                                                                                                             | Volledig volle module                                                                                                                                                                                                         | Volles Element                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 BF13 + PAR 85<br>2 mélaminés 12 mm + PAR 85                                                                                                                                                                                        | 2 BF13 + PAR 85<br>2x melamine 12 mm + PAR 85                                                                                                                                                                                 | 2 Gipskartonplatten (13mm) + Dämmung (85 mm)<br>2 Melaminharzbeschichtete Spanplatten (12 mm) + Dämmung (85 mm)                                                                                                                                                                                                                                    |
| Module vitré toute hauteur                                                                                                                                                                                                           | Glasmodule volle hoogte                                                                                                                                                                                                       | Ganzverglastes Element                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2 faces 33/2 (6,8 mm)<br>1 face intérieure 33/2 (6,8 mm)                                                                                                                                                                             | 2 zijden 33/2 (6,8 mm)<br>1 binnenzijde 33/2 (6,8 mm)                                                                                                                                                                         | 2 Mal VSG 33/2 (6,8 mm)<br>VSG 33/2 (6,8 mm) Innenseite                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Module vitré sur allège                                                                                                                                                                                                              | Module met glas boven traverse                                                                                                                                                                                                | Halbverglastes Element                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2 BF13 + PAR 85<br>// 2 faces 33/2 (6,8 mm)<br>2 BF13 + PAR 85<br>// 2 faces intérieures 33/2 (6,8 mm)<br>2 mélaminés 12 mm + PAR 85<br>// 2 faces 33/2 (6,8 mm)<br>2 mélaminés 12 mm + PAR 85<br>// 1 face intérieure 33/2 (6,8 mm) | 2 BF13 + PAR 85<br>// 2 zijden 33/2 (6,8 mm)<br>2 BF13 + PAR 85<br>// 2 binnenzijden 33/2 (6,8 mm)<br>2x melamine 12smm + PAR 85<br>// 2 zijden 33/2 (6,8 mm)<br>2x melamine 12 mm + PAR 85<br>// 1 binnenzijde 33/2 (6,8 mm) | 2 Gipskartonplatten + Dämmung (85 mm)<br>// Doppel VSG 33/2 (6,8 mm)<br>2 Gipskartonplatten + Dämmung (85 mm)<br>// Doppel VSG 33/2 (6,8 mm) Innenseite<br>2 Melaminharzbeschichtete Spanplatten12mm + Dämmung (85 mm) // Doppel VSG 33/2 (6,8 mm)<br>2 Melaminharzbeschichtete Spanplatten 12mm + Dämmung (85 mm) // VSG 33/2 (6,8 mm) Innenseite |
| H9 Transparence                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Trempe 10 mm + garde-corps résiduel                                                                                                                                                                                                  | Gehard glas 10 mm + Residuelle reling                                                                                                                                                                                         | ESG 10 mm + rest Zeugnis für Absturzsicherung auf einer Plattform                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

Sur la base de mise en oeuvre suivant recommandations HOYEZ.  
Op basis van plaatsing volgens aanbevelingen van HOYEZ.  
Genaue Aufbau nach HOYEZ plan.

# HT

30 mm  
Transparence

## HT

**Cloison à ossature aluminium affinée et simple vitrage en bord à bord toute hauteur, sans montant intermédiaire.**

Ossature aluminium, ép. 30 mm  
Modulation standard : 1200 mm  
Hauteur maximum : 3000 mm  
(au-delà sur consultation)

Montage : équerre  
Rattrapage hors niveaux : horizontal / vertical

Tenue des vitrages horizontalement :  
Profil U de 40 mm dans le haut /  
Profil L + parcloses de 30 mm dans le bas

Départ :  
- avec 1 module vitré :  
semelle + 2 parcloses 40 mm  
- avec 2 modules vitrés successifs :  
profil U 40 mm

Tenue des vitrages verticalement :  
jonc aluminium anodisé (7 mm en face vue) ou  
polycarbonate transparent (5 mm en face vue)

Angles :  
jonc aluminium ou polycarbonate 2D / 3D

**Vitrage simple** à chant polis :  
10 ou 12 mm trempé

**Wand in strakke aluminiumstructuur met enkel glas, rand aan rand op volle hoogte, zonder tussenstijl.**

Aluminiumstructuur, dikte 30 mm  
Standaardmodules: 1200 mm  
Max. hoogte:  
3000 mm (groter op aanvraag)

Montage: winkelhaak  
Opvang niveau verschillen: horizontaal /  
verticaal

Horizontale bevestiging van de glaswanden:  
U-profiel van 40 mm bovenaan /  
L-profiel + lijst van 30 mm onderaan

Wandaansluiting :  
- met 1 glasmodule:  
open startprofiel + 2 profielen 40 mm  
- met 2 opeenvolgende glasmodules:  
U-profiel 40 mm

Verticale bevestiging van de glaswanden:  
Aansluitlijst tussen de glaswanden in  
geanodiseerd aluminium (7 mm zichtbare zijde)  
of transparant polycarbonaat (5 mm zichtbare  
zijde)

Hoeken:  
Aluminium of polycarbonaat profiel 2D / 3D

**Enkel glas** met gepolijste randen:  
10 of 12 mm gehard glas

**Minimalistische vollverglaste Trennwand ohne Pfosten zwischen den zentrierten Einfachverglasungen**

Aluminiumprofilen, 30 mm  
Standard-Modul: 1200 mm  
Standardhöhe: 3000 mm  
(> 3000 mm möglich: auf Anfrage)

Montage : Winkel  
Waagerechter/senkrechter Ausgleich der  
Unebenheiten

Waagerechte Verglasungsbefestigung :  
Deckenprofil: U-Profil I (40 mm)  
Bodenprofil: L-Förmiges Profil + Leisten (30 mm)

Wandanschluss :  
- mit einer Verglasung : Sockelprofil + 2 Leisten  
(40 mm)  
- mit zwei Verglasungen : U-Profil (40 mm)

Senkrechte Verglasungsbefestigung :  
Verglasungen senkrecht mit einem unsichtbaren  
doppelseitigen Klebeband auf ein I-förmiges  
Aluminium (7mm)- oder Polycarbonatprofil (5mm)

Verbindungsprofil für Winkel:  
2 Abgänge und 3 Abgänge ebenfalls verfügbar

**Einfach** ESG (10 oder 12 mm) mit  
abgeschlagenen und geschliffenen Kanten

## Performances Acoustiques Akoestische Prestaties - Akustische Höchstleistungen

| Module vitré toute hauteur            | Glasmodule volle hoogte | Ganzverglastes Element |
|---------------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 30 dB Rw - 28 dB Rw+C<br>Trempé 10 mm | Gehard glas 10 mm       | ESG 10 mm              |
| 32 dB Rw - 30 dB Rw+C<br>Trempé 12 mm | Gehard glas 12 mm       | ESG 12 mm              |

Sur la base de mise en oeuvre suivant recommandations HOYEZ.  
Op basis van plaatsing volgens de aanbevelingen van HOYEZ.  
Genaue Aufbau nach HOYEZ plan.

# HF10

104 mm

Coupe-feu- Brandvertragend- Brandvertraging

## HF10

**Cloison à ossature aluminium coupe-feu de 30 minutes en module vitré et porte bois à 60 minutes en module plein.**

Ossature aluminium avec rupture de pont thermique, ép. 104 mm

Modulation standard : 1200 mm  
Hauteur standard : 3000 mm + 500 mm de réhausse  
(au-delà sur consultation)

Assemblage de l'ossature par équerre acier autocentrée  
Angle : 2D carré

Tenue par couvre-joints 50 mm

2 panneaux de plâtre BF13 + Isolant laine de roche 68 mm

Double vitrages :

1 face Pyrobélite (7 mm) + 1 face Pyrobélite 7EG (11 mm)

Revêtement : vinyle

**Wand in aluminiumstructuur met brandvertraging tot 30 minuten voor de module met glaspaneel met houten deur, en tot 60 minuten voor de volle module.**

Structuur in aluminium met onderbreking van de warmtebrug, dikte 104 mm

Standaardmodule: 1200 mm  
Standaardhoogte: 3000 mm + 500 mm verhoging (groter op aanvraag)

Assemblage van de structuur met zelfcenterende winkelhaak in staal  
Hoek: 2D vierkant

Bevestiging met voegafdekkingen 50 mm

2 gipsplaten BF13 + Isolatie in rotswol 68 mm

Dubbele beglazing:

1 zijde Pyrobelite (7 mm) + 1 zijde Pyrobelite 7EG (11 mm)

Bekleding: vinyl

## Performances Acoustiques - Akoestische Prestaties

| Module entièrement plein                                                  | Volledig volle module                            |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 45 dB Rw / 43dB Rw+C<br>2 BF 13 + laine de roche 68 mm                    | 2 BF 13 + rotswol 68 mm                          |
| Module vitré toute hauteur                                                | Glasmodule volle hoogte                          |
| 46 dB Rw / 45 dB Rw+C<br>1 Pyrobelite 7 (7 mm) + 1 Pyrobelite 7EG (11 mm) | 1 Pyrobelite 7 (7 mm) + 1 Pyrobelite 7EG (11 mm) |

## Certificats feu - Brandcertificering

| Module entièrement plein                                                                                    | Volledig volle module                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| EI60 (PV n° 08-v-142)<br>2 BF 13 + laine de roche 68 mm                                                     | 2 BF 13 + rotswol 68 mm                                                     |
| Module vitré toute hauteur                                                                                  | Glasmodule volle hoogte                                                     |
| EI30 (PV n° 10-v-453)<br>1 Pyrobelite 7 (7 mm) + 1 Pyrobelite 7EG (11 mm)                                   | 1 Pyrobelite 7 (7 mm) + 1 Pyrobelite 7EG (11 mm)                            |
| Module vitré sur allège                                                                                     | Module met glas boven traverse                                              |
| EI30 (PV n° 08-v-068)<br>2 BF 13 + laine de roche 68 mm<br>1 Pyrobelite 7 (7 mm) + 1 Pyrobelite 7EG (11 mm) | 2 BF 13 + Rotswol 68 mm<br>1 Pyrobelite 7 (7 mm) + 1 Pyrobelite 7EG (11 mm) |
| Simple porte                                                                                                | Enkele deur                                                                 |
| EI30 (PV n° 08-v-182)<br>Bâti acier laqué + porte bois                                                      | Structuur in gelakt staal                                                   |
| Double portes                                                                                               | Dubbele deur                                                                |
| EI30 (PV n° 08-v-249)<br>Bâti acier laqué + portes bois                                                     | Structuur in gelakt staal + houten deur                                     |

Sur la base de mise en oeuvre suivant recommandations HOYEZ.  
Op basis van plaatsing volgens de aanbevelingen van HOYEZ.

# Le ressort excentrique

## De excentrische veer - Feder und Exzenter

Un système astucieux et efficace : monter, démonter, remplacer, remonter...

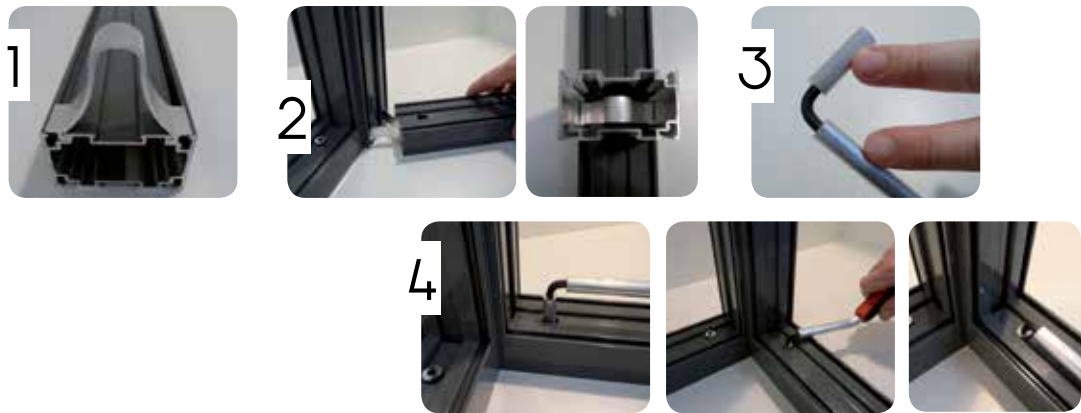
La grande majorité des cloisons hoyez® ont la particularité d'être montées rapidement par l'utilisation d'un ressort et d'un excentrique, concept de base de la cloison amovible.

Een slim en doeltreffend systeem: monteren, demonteren, vervangen, hermonteren...

De meeste wanden van hoyez® onderscheiden zich door het feit dat ze heel snel gemonteerd worden, dankzij het gebruik van een veer en een excentrisch element. Dit concept vormt de basis van de mobiele wand.

Eine schlauer und wirksamer System: montieren, zerlegen, ersetzen...

Sie können die Mehrheit unserer hoyez® Trennwanden schnell mit unser feder & Excenter System installieren.



ex: H5

1. Clipsage du ressort sur le premier profil
2. Insertion du ressort à l'intérieur du second profil
3. Positionnement de l'excentrique sur la clé en alignant les lignes dessinées sur la clé et l'excentrique
4. Introduction de l'excentrique en plaçant la clé parallèle au profil à fixer
5. Serrage de l'excentrique en tournant la clé à 90° (un quart de tour).

1. Inklikken van de veer op het eerste profiel
2. De veer wordt in het tweede profiel ingebracht
3. Positionering van het excentrisch element op de sleutel door de lijnen aangeduid op de sleutel en het excentrisch element op elkaar af te stemmen
4. Invoering van het excentrisch element door de sleutel parallel met het te bevestigen profiel te richten
5. Aanspannen van het excentrisch element door de sleutel 90° te draaien (kwartslag).

1. Die Feder am Profil anbringen.
2. Feder in das zweite Profil einführen.
3. Exzenter auf den Schlüssel schieben und dabei die Linien an Schlüssel und Exzenter aneinander ausrichten.
4. Das Exzenterstück hineinstecken und den Schlüssel parallel zum befestigenden Profil halten. Exzenter einschieben.
5. Für die Befestigung des Exzenterstücks den Schlüssel um 90° drehen (1/4 Drehung)

H5 - H5JC - H5T    H7 - H7SW - H7T    H9 - H2B - H9T

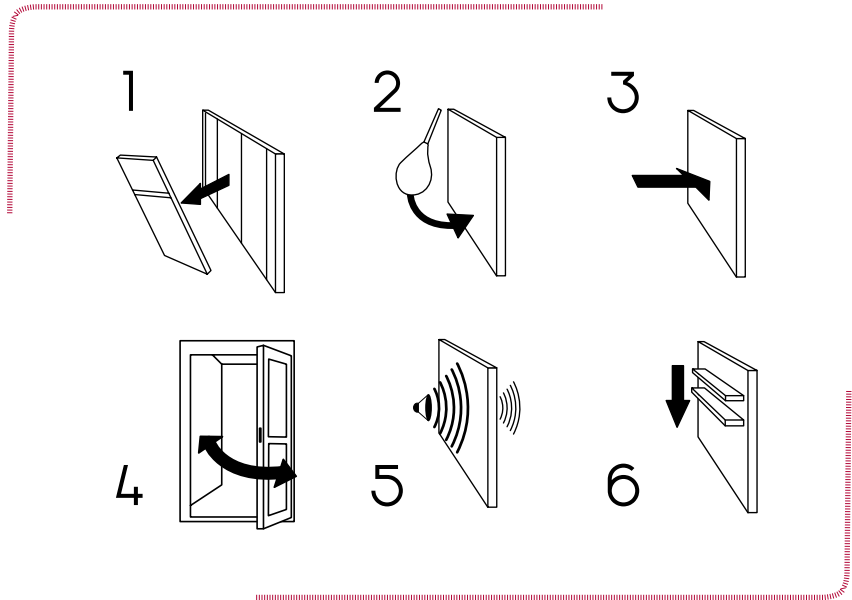
# Certifications

## Certificering - Zeugnisse

Après avoir répondu en tout point aux tests mécaniques et acoustiques en vigueur, les cloisons HOYEZ bénéficient des certificats d'essais conformes C.E.R.F.F.

Na volledig voldaan te hebben aan de mechanische en akoestische testen, worden de wanden van HOYEZ geleverd met de testcertificaten conform C.E.R.F.F.

Nach dem Bestehen aller gültigen mechanischen und akustischen Tests profitieren die HOYEZ Trennwände von den entsprechenden Testnachweisen C.E.R.F.F.



1. Démontabilité et amovibilité
2. Stabilité aux chocs de sécurité d'utilisation et de durabilité
3. Stabilité à la poussée horizontale
4. Endurance
5. Affaiblissement acoustique
6. Stabilité aux charges verticales

1. Demonteerbaar en verplaatsbaar
2. Schokbestendig wat betreft gebruiksveiligheid en duurzaamheid
3. Stabiliteit bij horizontale krachten
4. Duurzaamheid
5. Geluiddempend
6. Stabiliteit bij verticale belasting

1. Demontierbarkeit und Versetzbarkeit
2. Widerstand Gegen Schläge
3. Steifheit
4. Dauerhaftigkeit
5. Akustische Schwächung
6. Stabilität

H5    H7    H9

# inspiring spaces!

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| H5.....               | 10 / 37                    |
| H5Jc .....            | 29 / 31 / 36 / 37          |
| H5 Transparence.....  | 23 / 25 / 32 / 33          |
| H7.....               | 11 / 14 / 18 / 27          |
| H7 Transparence.....  | 8 / 17 / 19                |
| H7 Smart Wall .....   | 6 / 26 / 28                |
| H9.....               | 7 / 15 / 16 / 21 / 34 / 36 |
| H2B.....              | 5 / 9                      |
| H9 Transparence.....  | 13 / 16 / 20               |
| HT.....               | 38 / 39                    |
| HF10.....             | 22                         |
| hoyez-eBeam.....      | 35 / 36                    |
| hoyez-signaletik..... | 6                          |

